

CHANSON : LE GRAND PIQUE-NIQUE

Lied : De grote picknick

La confiture de fraise et quatre sandwiches.

Aardbeienconfituur en vier sandwiches.

C'est tout ce qu'il me faut pour le grand pique nique.

Dat is alles wat er nodig is voor de grote picknick.

Qu'est-ce qu'il ne faut pas oublier?

Wat moet je niet vergeten?

Une grande couverture!

Een groot deken.

1. Une grande couverture pour le gazon qui pique.

1. Een groot deken voor het gras dat pikt.

Un petit coussin!

Een klein kussen.

2. Un petit coussin et bien sûr les serviettes.

2. Een klein kussen en natuurlijk servetten.

Les couteaux, les fourchettes!

De messen, de vorken.

3. Les couteaux, les fourchettes et quelques assiettes.

3. De messen, de vorken en enkele borden.

L'eau gazeuse!

Bruiswater.

4. Et puis l'eau gazeuse qui fait tic tic tic.

4. En vervolgens bruiswater dat tik tik tik doet.

Une radio portable!

Een draagbare radio.

5. Une radio portable avec une belle musique.

5. Een draagbare radio met mooi muziek.

La limonade ou un panier de fruits!

Limonade of een mand fruit?

6. On choisit la limonade ou un panier de fruits?

6. Men kiest limonade of een mand fruit?

Mon nounours et mon pyjama!

Mijn knuffel en pyjama.

7. Mon nounours et mon pyjama pour passer la nuit.

7. Mijn knuffel en pyjama om de nacht door te brengen.

Ccchhhhhht, j'entends, j'entends.....les fourmies. AAAAAAAAAAAAA!

Ssssssstttt, ik hoor, ik hoor.....de mieren. AAAAAAAAAAAAA!